



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

## CULTURA ESCRITA MEDIEVAL HISPÀNICA HOMENATGE A GEMMA AVENOZA



**DIMARTS / MARTES 18 GENER / ENERO**  
**Aula Capella**  
**(Facultat de Filologia i Comunicació—Edifici Històric)**

**Acte institucional  
en record de la Dra. Gemma Avenzoza  
Catedràtica de Filologia Romànica**

- 9.30—9.40**      **Dr. Joan GUÀRDIA, Rector de la Universitat de Barcelona**  
*Benvinguda institucional*
- 9.40—9.50**      **Dr. Javier VELAZA, Degà de la Facultat de Filologia i Comunicació**  
*Parlament d'obertura*
- 9.50—10.00**    **Dra. Reina BASTARDAS, Coordinadora de la Secció de Filologia Romànica**  
*Paraules de presentació*
- 10.00—10.30**   **Dra. Anna Maria MUSSONS, Catedràtica emèrita de Filologia Romànica**  
*Glossa de la trajectòria acadèmica de la Dra. Gemma Avenzoza*
- 10.30—11.00**   **Dr. Joan M. PERUJO, Professor Titular de Filologia Catalana (Universitat d'Alacant)**  
*Presentació del nou número de la revista 'Ítaca' (en memòria de Gemma Avenzoza)*
- 11.00—11.30**   **Pausa**

DIMARTS / MARTES 18 GENER / ENERO  
Sala Gabriel Oliver  
(Facultat de Filologia i Comunicació—Edifici Josep Carner)

Seminari internacional de recerca  
Seminario internacional de investigación  
'CULTURA ESCRITA MEDIEVAL HISPÀNICA'

Sessió de matí / Sesión de mañana  
[Presidència/Presidencia: Meritxell Simó (UB-IEC)]

- 11.30—12.00 Vicenç Beltran (IEC): *La rubricació del cançoner de March*
- 12.00—12.30 Tomàs Martínez Romero (UJI – IEC): *Les obres de sant Jeroni a BITECA: una revisió*
- 12.30—13.00 Llúcia Martín (Universitat d'Alacant): *BITECA i la filologia catalana medieval*
- 13.30—13.30 Mercedes Brea (Universidade de Santiago de Compostela): *La numeración colocciana del antecedente de B y V en los dos apógrafos*

Sessió de tarda / Sesión de tarde  
[Presidència/Presidencia: Ernest Marcos (UB)]

- 15.30—16.00 Gema Vallín (Universidade da Coruña): *Decameron: luces y sombras de la vida de Boccaccio*
- 16.00—16.30 Joan Mahiques (UJI): *BITECA i la poesia catalana medieval*
- 16.30—17.00 Pere Poy (UB): *Una nova troballa de la Bíblia hebrea catalana: la traducció de Jt 1*
- 17.00—17.30 Santiago Gutiérrez García (Universidade de Santiago de Compostela): *El Yosippón castellano del ms. M-54*

Sessió de tarda / Sesión de tarde  
[Presidència/Presidencia: Lourdes Soriano (UB)]

- 18.00—18.30 Andreu Pérez-Mingorance (BITECA): *El fons català de la Biblioteca Nacional de Nàpols: noves aportacions*
- 18.30—19.00 Pablo José Alcover Cateura (Universitat d'Alacant): *Cartas, sentencias y documentación miscelánea en los manuscritos de la 'mostassaferia' de la Corona de Aragón*
- 19.00—19.30 Charles Faulhaber (University of California – Berkeley): *PhiloBiblon y el mundo wiki*
- 19.30—20.00 María Morrás (UPF): *Literaturas medievales hispánicas en PhiloBiblon: una aproximación cuantitativa*
- 20.00—20.15 Paraules / Palabras de clausura

DIMECRES / MIÉRCOLES 19 GENER / ENERO  
Sala Gabriel Oliver  
(Facultat de Filologia i Comunicació—Edifici Josep Carner)

Encontre de la xarxa d'excel·lència  
Reunión de la red de excelencia  
'CULTURA ESCRITA MEDIEVAL HISPÁNICA'

Sessió de matí / Sesión de mañana  
[Presidència/Presidencia: Glòria Sabaté (UB)]

- 9.00—9.30 **Cristina Pérez (UCM):** *La definición espacial de la biblioteca del duque del Infantado en Guadalajara a finales del siglo XVI*
- 9.30—10.00 **Cristina Jular Pérez-Alfaro (IH, CCHS-CSIC); Raúl Villagrasa-Elías (IH, CCHS-CSIC):** *Los libros y los papeles de Mencía de Velasco (†1524)*
- 10.00—10.20 **Ana Tejero Tacero (UCM); Antonio Carpallo (UCM):** *Estudio de las encuadernaciones góticas y mudéjares de la Catedral de León*
- 10.20—10.50 **Javier del Barco (UCM):** *Glosas romances aljamiadas (le'azim) en un glosario comentario bíblico hebreo del s. XIII de la Península Ibérica*

Sessió de matí / Sesión de mañana  
[Presidència/Presidencia: José Manuel Fradejas (Universidad de Valladolid)]

- 11.20—11.50 **Francisco Gimeno (Universitat de València):** *Gabriel Altadell: entre bibliófilos y libros*
- 11.50—12.20 **Jorge Prádanos (UCM):** *Manuscritos latinos de las Siete Partidas. Una aproximación*
- 12.20—12.50 **José Luis Gonzálo Sánchez-Molero (UCM):** *La Biblia de Felipe II (Escorial I.i.3): Nuevas indagaciones sobre su historia*

Sessió de matí / Sesión de mañana  
TAULA RODONA / MESA REDONDA

- 12.50—14.00 **Antonio Carpallo (UCM); Laura Fernández (UCM); Francisco Gimeno (Universitat de València); Josep Antoni Iglesias Fonseca (UAB); Martina Montero (AHN); Ricardo Pichel (Universidad de Alcalá de Henares); Marta Vírveda (UNAM):** *El nuevo fragmento castellano del "Libro de los mártires" de Bernardo de Brihuega*

**Comité organitzador / Comité organizador:**

**Xavier Espluga** (Secció de Filologia Llatina i Lingüística Indoeuropea. Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica. Facultat de Filologia i Comunicació)

**Pere Poy** (Departament d'Educació Lingüística i Literària i Didàctica de les Ciències Experimentals i la Matèria. Facultat d'Educació)

**Glòria Sabaté** (Secció de Filologia Romànica. Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica. Facultat de Filologia i Comunicació)

**Lourdes Soriano** (Secció de Filologia Romànica. Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica. Facultat de Filologia i Comunicació)

**Amb el suport de / Con el apoyo de:**

Secció de Filologia Romànica. Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica. Facultat de Filologia i Comunicació

Secció de Filologia Llatina i Lingüística Indoeuropea. Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica. Facultat de Filologia i Comunicació

Vicedeganat de Recerca. Facultat de Filologia i Comunicació

Red del Libro medieval hispánico. Del manuscrito a la era digital [<http://www.libromedievalhispanico.net>]

**Contacte / Contacto:**

